

## Satıcı'nın Genel Satış Şart ve Koşulları

**GENEL.** Aksi yazılı olarak kararlaştırılmadıkça, işbu genel satış şart ve koşulları ("GŞK") The Shell Company of Turkey Ltd, Merkezi Londra – Türkiye Şubesi ("Satıcı")'nın ürün ve/veya ürünle ilgili hizmet (hep birlikte "Ürün") satışının temelini oluşturmaktadır. Alıcı'nın satın almaya ilişkin şart ve koşulları geçerli olmayacaktır. İşbu GŞK'da Satıcı ve Sözleşme'nin karşı tarafı sırasıyla "Satıcı ve "Alıcı" olarak anılacak olup, her biri "Taraf" ve hep birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır. Sözleşme metninde yapılan uluslararası ticari teslimat terimi kısaltmaları Incoterms 2020'ye atıfta bulunmuş sayılacaktır. İşbu GŞK'nin İngilizce metni ve diğer dillerdeki metinleri arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda, İngilizce metin geçerli olacaktır.

"İştirak", (i) herhangi bir Tarafı Kontrol Eden veya (ii) herhangi bir Tarafça kontrol edilen veya (iii) herhangi bir Taraf ile ortak Kontrol altında olan tüzel veya gerçek kişi anlamına gelmektedir.

"Kontrol", doğrudan veya bir veya daha fazla aracı tüzel kişi vasıtasıyla oy haklarının toplamda yüzde ellisi veya daha fazlasına sahip olunması veya kontrol edilmesi anlamına gelmektedir.

"Kontrol Değişikliği", (ilgili Tarafın İştiraki dışında) herhangi bir tüzel veya gerçek kişinin bir Tarafın Kontrolünü bırakması veya söz konusu Kontrolü ele geçirmesi anlamına gelmektedir.

"Sözleşme", ilgili satış sözleşmesi (bu şartların atıfta bulunduğu veya dahil edildiği), Sipariş Teyidi (varsa), bu Genel Satış Hüküm ve Koşulları, bu Sözleşmeye fiziksel olarak eklenmiş veya referans yoluyla dahil edilmiş tüm ekler ve herhangi bir Taraflarca yazılı olarak kabul edilen ve imzalanan diğer şartlar anlamına gelir.

"Sözleşme Süresi", bu Sözleşmenin hükümlerine uygun olarak Sözleşme Süresinin tamamının veya herhangi bir uzatmasının süresiyle birlikte bu Sözleşmenin yürürlükte olduğu dönem anlamına gelir.

"Gün", aksi belirtilmedikçe takvim günü anlamına gelir.

"İhtilaf", varlığı, geçerliliği, tefsiri, ihlali veya feshi ile ilgili sorular dahil olmak üzere ve sözleşmeye dayalı olana hak talepleri dahil olmak üzere, haksız fiil, sözleşme, yasa tahtında veya sair surette olmak üzere, işbu Sözleşme'den veya konusu veya düzenlenmesinden doğan veya kaynaklanan herhangi bir ihtilaf, uyuşmazlık veya hak talebi anlamına gelecektir.

"Sipariş Teyidi", Ürünün tedariki ile ilgili olarak Satıcı'nın Alıcı'ya verdiği yazılı teyidi anlamına gelmektedir.

"GŞK", bu Genel Satış Şartları ve Koşulları anlamına gelir.

**TESLİMAT.** Teslimatlar, Sözleşme Süresi boyunca zamana eşit olarak dağıtılmış bir şekilde gerçekleşecektir. Ürünün kayıp veya hasar riski; (i) Ürün, Satıcı'nın (veya tedarikçisinin) tedarik kaynağında kurulu son flansından geçtiğinde veya (ii) boru hattı teslimatları söz konusu olduğunda, Ürünün Alıcı'nın veya taşıyıcısının boru hattı tesislerine ilk girdiği zamanda veya (iii) Ürünün sevkiyattan önce Satıcı'nın (veya tedarikçisinin) tanker kamyonu veya konteynerlerinde Satıcı'nın kendi stoku olarak depolandığı kapıdan çıktığında, Alıcı'ya geçecektir. Satıcının Ürüne ilişkin tasarruf hakkı, Satıcının kendi ikametgahının dışından ihracat için alması durumunda Ürüne ilişkin tasarruf hakkı risk ile beraber Alıcı'ya geçecektir. Yükleme yerinin Avrupa Birliği bölgesi dışında yer alan bir ülke ve dolayısıyla Türkiye Cumhuriyeti olması halinde, Ürünün mülkiyeti, (i) söz konusu ülkenin hava, demiryolu veya kamyon sevkiyat sınırında, veya (ii) söz konusu ülkenin deniz sevkiyatlarına ilişkin ülkesel sınırlarından ayrıldıktan sonra, veya (iii) boruhattı teslimatları ile olarak Ürünün ihraç edileceği ülkenin sınırında Alıcı'ya geçecektir. Bu paragrafta aksine herhangi bir şeye bakılmaksızın, yükleme yeri Amerika Birleşik Devletleri ise, Ürünün mülkiyeti ve kayıp veya hasar riski, Hava, demiryolu veya kamyon gönderileri veya boru hattı teslimatları için (i) Amerika Birleşik Devletleri sınırında Alıcıya geçecektir veya (ii) deniz naklieleri için ABD'nin münhasır ekonomik bölgesinden çıkması üzerine Alıcıya geçecektir. Alıcı, ilgili sahada uygulanan standart politika, kural ve/veya prosedürlere uyacaktır. Herhangi bir öngörülen Incoterms ile çelişmesi halinde, işbu Sözleşme'nin özel teslimat koşulu geçerli olacaktır.

**ÜRÜN MİKTARI/KALİTESİ.** Satıcı, sipariş edilen Ürünün ağırlığı veya hacminden %5 fazla veya eksik Ürün tedarik edebilecek ve Alıcı da tedarik edilen miktar için ödeme yapacaktır. Yalnızca faturalandırılan miktar karşısında, net ağırlık ve hacmin %0,5'inden fazla olan farklar, miktar ile ilgili hak taleplerine tabi olabilecektir. Satıcı; hasar riski Alıcı'ya geçmeden önceki son noktada (veya yükleme yeri ABD ise yüklemeye), Ürünün Satıcı tarafından sağlanan şartnameye uygun olduğunu veya, söz konusu şartnamenin sağlanmaması halinde, Satıcı tarafından yayınlanan şekilde olduğunu taahhüt etmektedir. Satıcı, ürün ile ilgili olarak, yeterli kalite, ticari

elverişlilik, herhangi bir amaca uygunluk ile ilgili olarak veya sair surette diğer herhangi bir tekeffül veya beyanda bulunmamaktadır veya bu yönde herhangi bir imada bulunulmamaktadır. Satıcı, teslim edilen Ürünün miktar ve kalitesini tespit etmek amacıyla yükleme yerinde mutat yöntemi ile Ürünü ölçecek, Üründen numune alacak ve Ürünü test edecektir. Herhangi bir hile veya açık hata olmadıkça, söz konusu ölçüm, numune alma ve test sonuçları, yüklenen Ürünün miktarı ve kalitesi ile ilgili olarak kesin ve bağlayıcı olarak değerlendirilecektir.

**VERGİ.** Ürünün tedariki, satışı, antrepodan çıkarılması veya nakliyesi ile ilgili olarak Satıcı tarafından herhangi bir üçüncü kişiye herhangi bir KDV, mal ve hizmet vergisi, satış ve kullanım vergisi, tüketim vergisi, enerji vergisi, damga vergisi, gümrük vergisi veya diğer benzer vergi veya resmi harçların ("Vergi") ödenmesinin gerekmesi durumunda; Alıcı, satış fiyatına ek olarak söz konusu Vergiyi Satıcı'ya ödeyecektir. Genel olarak, yerel vergi mevzuatı uyarınca kanunen mümkün olduğunda ve uygulanabilir olduğunda, Satıcı, bir vergi muafiyeti, %0 oranında vergiyi veya mevcut diğer bir vergi kolaylığını uygulayacaktır ve Alıcı, Satıcı tarafından makul olarak talep edilen bilgi ve belgeleri Satıcı'ya temin edecektir. Alıcı'nın herhangi bir vergi kolaylığı için gerekli olan belge ve bilgileri zamanında Satıcı'ya temin etmemesi veya Ürün, belge veya bilgiler ile ilgili herhangi bir hile, kayıp veya emniyeti suistimal sebebiyle herhangi bir (ilave) Verginin ödenmesi gerektiği durumda; Alıcı, faiz, ceza ve masraflar dahil olmak üzere, Satıcı'nın herhangi bir üçüncü kişiye ödemesi gerekli olan söz konusu Vergi ile ilgili tüm borçlara karşı Satıcı'yı tazmin edecektir.

**FİYAT, ÖDEME, KREDİ.** İşbu Sözleşme çerçevesinde, "Avro", Avrupa Birliği'nin ortak para birimi anlamına gelecektir ve işbu Sözleşme uyarınca ödeme yeri Türkiye olacaktır. Faturalandırılan tutarlar, Satıcı tarafından belirlenen banka hesabına, en geç mutabık kalınmış olan ödeme süresinin son gününde, her türlü banka ücretinden arı olarak ve herhangi bir kesinti, stopaj veya mahsup olmaksızın, yatırılacaktır. Geciken ödemelere günlük %0,05 oranında basit faiz uygulanacaktır, ancak söz konusu oran, yasaların müsaade ettiği azami oran ile sınırlı olacaktır. Satıcı'nın talebi üzerine, Alıcı, Satıcı'nın talebi üzerine kendisine veya garantörlerine ait ve, herhangi bir temlik veya borcun nakli öncesinde ise, Alıcı'nın önerilen temlik alanları veya borcu üstlenenlerine ait finansal performans verilerini Satıcı'ya sunacaktır. İlaveten, Alıcı, Satıcı'nın Alıcı, garantörleri veya önerilen temlik alan veya borcu üstlenenlerin finansal sağlığı hakkında net bir kanaate varması için gerekli olan yeterli ayrıntıdaki bilgileri Satıcı'ya sunmayı kabul etmektedir. Alıcı'nın işbu hükme uymaması durumunda veya Satıcı'nın makul görüşüne göre (Kontrol Değişikliği sonucu dahil ancak bununla sınırlı olmaksızın) Alıcı'nın (veya garantörlerinin veya, uygulanabilir olduğunda diğer güvence sağlayanlarının) kredibilitésinin veya ödeme gücünün olumsuz yönde etkilenmesi veya etkilenebilecek olması durumunda; Alıcı, Satıcı'nın talebi üzerine, masrafları Alıcı'ya ait olmak üzere, Satıcı'nın talep ettiği ve Satıcı için yeterli olan şekilde ödeme güvencesi sunacaktır ve diğer haklarına ilaveten, Satıcı'nın, söz konusu güvence sağlanana kadar, herhangi başkaca bir bildirimde bulunmaksızın, Ürünün tedarikini erteleme veya askıya alma hakkı bulunacaktır. Alıcı'nın (işbu Sözleşme tahtında olan veya olmayan) Satıcı'ya karşı herhangi bir borcunu, söz konusu borcun tabi olduğu hüküm ve şartlar uyarınca ödeyememesi durumunda; Satıcı, diğer haklarına ilaveten, Alıcı'ya yazılı bildirimde bulunarak, Ürünün tedarikini erteleyebilecektir veya askıya alabilecektir, (işbu Sözleşme'nin diğer hükümlerine bakılmaksızın) herhangi bir indirim, iskonto, alacak ve/veya fiyat tenzilatına son verebilecek, ödeme şartlarını değiştirebilecek, işbu Sözleşme'yi iptal edebilecek ve/veya feshedebilecektir.

**SORUMLULUK VE HAK TALEPLERİ.** İşbu Sözleşme'de aksine herhangi bir hüküm bulunsa dahi, Satıcı ve Satıcı'nın İştiraklerinin (Satıcı'nın veya İştirakleri'nin ihmali dahil, sözleşme, tekeffül veya yasal sorumluluk ihlali veya haksız fiil dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı olmaksızın) işbu Sözleşme'den doğan veya kaynaklanan hak talepleri ile ilgili toplam sorumluluğu; teslim edilmiş olması halinde, Ürünün ilgili miktarının Fiyatı, veya, sorumluluğun teslim edilememeden kaynaklanması halinde ise, teslim edilmiş olsaydı geçerli olacak Ürünün ilgili miktarının satış fiyatını aşmayacaktır. Taraflardan her biri ("Tazmin Eden Taraf"), (i) Alıcı'nın Tazmin Eden Taraf olması durumunda, Alıcı'nın Ürünü boşaltması, depolaması, elleçlemesi, satın alımı, kullanımı, satışı veya elden çıkarması; veya (ii) Satıcı'nın Tazmin Eden Taraf olması durumunda, Satıcı'nın Ürünü yüklemesi, depolaması veya elleçlemesi; ve/veya (iii) Tazmin Eden Tarafın işbu Sözleşme uyarınca emniyet ve sağlık bilgilerini sun(a)mamasından doğan veya bunlarla bağlantılı olarak ortaya çıkan yaralanma, hastalık, ölüm veya mala veya çevreye zarar nedeniyle ortaya çıkan hak talepleri, kayıp, zarar, makul orandaki yasal ücretler ve avukatlık ücretleri

dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın tüm iddia, hasar, zarar, masraf ve giderlere karşı diğer Tarafı (“Tazmin Edilen Taraf”), iştiraklerini, yönetim kurulu üyeleri, yetkilileri ve çalışanlarını tazmin edecek, savunacak ve bunlardan arı tutacaktır. İşbu maddede yukarıda belirtilen tazminatlar, Tazmin Edilen Taraf’ın ihmalden kaynaklandığı ölçüde hariç tutulacaktır. İhmalleri bulunsu dahi Taraflardan hiçbirisi, üretim kaybı, kullanım kaybı, işletme kesintisinden ötürü kayıp, dolaylı kâr kaybı, iş kaybı, ün veya itibar kaybı veya boşa harcanan masraflar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın herhangi bir arızı, dolaylı, özel veya cezai maliyet, gider, kayıp veya zarardan sorumlu olmayacaktır. Bununla birlikte, işbu sorumluluğun hariç tutulması, Tazmin Edilen Tarafın (Taraf, İştirak veya Tarafın veya İştirakinin çalışanı, yetkilisi veya yönetim kurulu üyesi olmayan herhangi bir gerçek veya tüzel kişi anlamına gelen) üçüncü kişiye ödenen bu tür tazminatları geri almaya dair hak taleplerine uygulanmayacaktır. İşbu Sözleşme uyarınca hak talepleri, Alıcı tarafından dayandığı olguları tam olarak belirten bir yazılı bildirim ile, durumun farkına varıldığı veya farkına varılması gereken tarihten sonra makul olan en kısa sürede ve her halükarda, yükleme tarihinden veya boru hattı satışları söz konusu olduğunda teslimat ayından sonra en fazla 60 gün içinde yapılacaktır.

**MÜCBİR SEBEP.** Bir Mücbir Sebep Olayından etkilenen Taraf (“Etkilenen Taraf”) bu Sözleşmeyi ihlal etmiş sayılmayacak veya bu Sözleşmenin Vadesi geldiğinde herhangi bir meblağ ödeme yükümlülüğü veya teminat sağlama yükümlülüğü haricinde Etkilenen Tarafın makul denetimi dışındaki herhangi bir durum veya olay tarafından geciktirilmesi, engellenmesi, kısıtlanması veya engellenmesi sebebiyle herhangi bir şartını yerine getirmemesinden dolayı diğer Tarafa (“Etkilenmeyen Taraf”) karşı sorumlu olmayacaktır, Mücbir Olay şunlar olabilir: (a) herhangi bir doğal afet yangın, patlama, toprak kayması veya deprem; veya (b) herhangi bir fırtına, tayfun, sel, gelgit dalgası veya diğer olumsuz hava koşulları; veya (c) herhangi bir savaş (ilan edilmiş olsun veya olmasın), devrim, sivil veya askeri otorite eylemi, isyan, abluka, ambargo, ticari yaptırım, terörizm, sabotaj veya sivil kargaşa; veya (d) herhangi bir salgın veya karantina kısıtlaması; veya (e) herhangi bir sebepten kaynaklanan herhangi bir grev, lokavt veya işçilik anlaşmazlığı (duruma göre Satıcı, Satıcının tedarikçisi, Alıcı veya Alıcının tedarikçisi olsun ya da olmasın, ister Sözleşmeye taraf olsun veya anlaşmayı etkileyebilir olsun veya olmasın); veya (f) herhangi bir yasaya veya yönetmeliğe veya herhangi bir uluslararası, ulusal, yerel veya başka bir liman, nakliye veya hükümet idaresinin veya acentesinin veya bunun için harekete geçme iddiasında olan herhangi bir kuruluş veya kişinin, bu tür bir makam veya kurum veya bunlardan herhangi biri tarafından doğrudan veya dolaylı olarak kontrol edilen herhangi bir şirket herhangi bir emri veya talebine herhangi bir uyum; veya (g) Ürünün olağan taşıma araçlarının herhangi bir şekilde bulunmaması veya bunlara müdahale edilmesi; veya (h) tesisi etkileyen bir arıza veya arıza beklentisiyle veya buna yanıt olarak herhangi bir arıza, plansız kapatma veya kapatma; veya (i) Satıcının bu Sözleşme, Ürün veya Ürünün üretimi için gerekli herhangi bir hammadde, besleme stoğu, işçilik, hizmet, ekipman, makine veya tesis için olağan tedarik kaynaklarından herhangi birinden edinmemesi (her biri bir “Mücbir Sebep Olayı”). Bir Mücbir Sebep Olayı, Satıcının tüm tedarik yükümlülüklerini yerine getirmede mevcut bir Ürün eksikliğiyle sonuçlandığında, Satıcı, her türlü azaltılmış Ürün miktarını, kendisi ve müşterileri ve Bağlı Kuruluşları arasında adil ve makul olduğunu belirlediği bir şekilde paylaşacaktır. Satıcının, bir Mücbir Sebep Olayı sonucunda ortaya çıkan Ürün eksikliğini gidermek için Ürünü alması gerekmeyecektir. Satıcı bir Mücbir Sebep Olayını takiben herhangi bir miktarda Ürün alırsa, Satıcı bu Ürünü tamamen Satıcının takdirine bağlı olarak kullanabilir veya dağıtabilir. Alıcı, riski ve masrafı Alıcının kendisine ait olmak üzere diğer kaynaklardan eksik kalan Ürünü alabilir. Taraflar yazılı olarak aksini kabul etmedikçe, sonuç olarak teslim edilmeyen herhangi bir Ürün miktarı, bu Sözleşme kapsamındaki kalan miktar yükümlülüğünden düşülecektir. Etkilenen Taraf, diğer Tarafa bu tür bir olayın makul ayrıntılarını yazılı olarak derhal bildirecektir. Etkilenen Taraf, Mücbir Sebep Olayının sona erdiğini diğer Tarafa derhal bildirecek ve makul olarak mümkün olan en kısa sürede bu Sözleşme kapsamındaki tam ifasına devam edecektir. Hiçbir Mücbir Sebep Olayı, Taraflarca yazılı olarak mutabık kalınmadıkça, bu Sözleşmenin süresini uzatma veya bu Sözleşmeyi feshetme etkisine sahip olmayacaktır.

**İHTİLAFLI ÖDEMELER.** Alıcı, ihtilafli herhangi bir meblağın ödemesini, ilgili herhangi bir ihtilaf çözüm prosedürünün veya çözümün nihai sonucunu beklemezsiniz, Satıcıya anlaşmazlığı derhal yazılı olarak bildirmesi şartıyla, faiz ödemedi durdurabilir; ancak, ihtilafli tutarın herhangi bir kısmının uygun şekilde ödenmesi gerektiği belirlenir veya kabul edilirse, Alıcı, ilk vade tarihinden itibaren bu tutara artı faizi (bu Sözleşmede geç ödemeler için belirlendiği şekilde) ödeyecektir.

**TEMLİK.** Taraflardan her biri, işbu Sözleşme tahtındaki (alacak hakları dahil) hak, menfaat ve/veya yükümlülüklerin temliki, devri veya üstlenilmesinden önce ve söz konusu temlik, devir ve üstlenmenin bir şartı olarak, diğer Tarafın yazılı onayını alacaktır. Bununla birlikte, yukarıdaki Fiyat, Ödeme, Kredi maddesi ve 'Ekler' altında belirtildiği üzere karayolu/boru hattı/denizyolu ile teslimat eklerine tabi olmak üzere, üstlenen, devralan veya temlik alan, ilgili Tarafın İştiraki veya Alıcı'ya satılan Ürünü üretmek amacıyla kullanılan varlıkların önemli bir kısmının alıcısı veya diğer herhangi bir halefi olduğunda, söz konusu onayın alınmasına gerek olmayacaktır.

**SDS (Güvenlik Veri Formu).** Gerektiğinde Satıcı, mevzuat gerekliliklere uygun Ürün hakkında sağlık, güvenlik, emniyet ve çevre ("HSSE") bilgilerini içeren Güvenlik Veri Formlarını ("SDS") Alıcıya sağlayacaktır. Alıcı, Ürün SDS'sinin mevcudiyeti ve kullanımıyla ilgili tüm Kanunlara uyacaktır ve Alıcı, uygun HSSE bilgilerini, geçerli yasaların gerektirdiği veya Alıcıların öngörebileceği şekilde, ürüne maruz kalmış olabilecek tüm kişilere (Alıcının çalışanları, yüklenicileri ve müşterileri dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) yayacaktır. Alıcı, Ürünü bir başka malzemeye işleminden geçirir, başka malzemeyle karıştırır veya bir araya getirirse, veya ürünü satar, takas eder ve/veya transfer eder veya Ürünle başka bir şekilde ilgilenirse, Alıcı, kendi markalı SDS'lerini ve Ürünün pazarlandığı yetki alanının mevzuat gereklilikleriyle uyumlu analiz sertifikalarını geliştirmeyi ve kullanmayı kabul eder. Aynı şekilde Alıcı Shell'in markasını, Shell iletişim numaralarını ve acil telefon numaralarını veya Alıcının SDS'leri üzerinde Shell Markalı SDS'lerini veya sertifikalarını veya Alıcının önceden yazılı iznini almadan kullanmayacağını kabul eder. Alıcı, bu paragraftakilere benzer yükümlülüklerle Ürünleri sattığı müşterilerin de uyması için makul adımları atar.

**AŞIRI İFA GÜÇLÜĞÜ.** Bu Sözleşme sırasında herhangi bir zamanda Taraflardan biri, iş, parasal, teknik veya ticari koşullarda önemli bir değişiklik olduğu ve bunun sonucunda o Tarafın bu Sözleşmeye uymakta önemli zorluklar yaşadığı görüşündeyse, söz konusu Taraf, diğer yazılı olarak, değişen iş koşulları ışığında bu Sözleşmenin koşullarını karşılamayı ve gözden geçirmeyi dilediğini bildirebilir. Taraflar, eğer varsa, bu tür zorlukların etkilerini her iki Tarafa eşit bir şekilde hafifletmek için uygun araçları tartışmak üzere toplanacaklardır. Zorluğun var olup olmadığı veya zorluğu hafifletmek için alınacak tedbirler konusunda bir anlaşmaya varılmaması durumunda, bu Sözleşmenin hükümleri uygulanmaya devam edecektir ve Taraflardan hiçbiri işbu Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerinden kurtarılmayacaktır.

**FESİH.** Aşağıdaki durumlarda Sözleşme bir Taraf tarafından fesih edilebilir (diğer haklara ve yasal yollara hâlel getirmeksizin), eğer bir Taraf (i) iflas ederse, alıcılarının yararına bir devir yaparsa veya tasfiye, idare veya iflas durumuna girerse veya (ii) Sözleşmenin herhangi bir şartının ihlal ederse ve ihlali gerçekleştirmeyen tarafın bu tür bir ihlalin yazılı olarak bildirilmesinin teslim alınmasından sonraki otuz (30) gün içerisinde bu ihlal düzeltilmemiş olursa.

**BİLDİRİMLER.** Bir Tarafın bildirimleri yalnızca (i) şahsen; (ii) kurye ile; veya (iii) taahhütlü posta ile; diğer Tarafın adresine (uygun olduğu şekilde) bu Sözleşmede belirtildiği şekilde veya 14 gün önceden yazılı bildirimle değiştirildiği şekilde gönderilmelidir. Satıcı, Satıcı tarafından gönderilen zamanda geçerli olmak üzere, fiyat değişikliklerini alternatif olarak e-posta yoluyla Alıcıya bildirebilir.

**EKLER.** Ürün uygulaması (yan ürün); ihracat/saptırmama maddeleri; Hizmet ve Teslimat Standartları; karayolu/boru hattı/deniz taşımacılığı; ve toplama ile ilgili olarak SGEÇ özel saha gereklilikleri ile ilgili Sözleşme Döneminin birinci günü veya herhangi bir Dönemin tanımlanmamış olması halinde, işbu Sözleşme'nin akdedildiği ilk gün itibarıyla [www.shell.com/chemicals/euaf](http://www.shell.com/chemicals/euaf) adresinde bulunan ekler; uygulanabilir olduğu üzere, işbu Sözleşme'ye atıf yoluyla dahil edilmektedir ve işbu Sözleşme'nin parçasıdır.

**UYGULANACAK HUKUK VE İHTİLAFLAR.** İşbu Sözleşme ve işbu Sözleşme'den doğan veya kaynaklanan ihtilaflar; kanunlar ihtilafı kuralları ve aksini kararlaştıracak olan hukuk seçimi ilkeleri hariç olmak üzere, Türkiye Cumhuriyeti kanunlarına tabi olacak ve söz konusu kanunlar uyarınca yorumlanacaktır. Milletlerarası Mal Satımlarına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi, Sözleşme'ye uygulanmayacaktır. Taraflar, aralarındaki herhangi bir İhtilafı çözümlendirmek ve kararlaştırmak için İstanbul (Çağlayan) mahkemelerinin münhasır yargı yetkisini haiz

olacağını gayrikabili rücu ve koşulsuz olarak kabul etmektedirler. İşbu Sözleşme'nin ifası ile ilgili olarak, Taraflardan her biri, yürürlükteki tüm kanun ve kanun hükmünde kararnameler, kurallar, yönetmelikler ve hükümlere riayet edecektir. Ödeme hak ve yükümlülükleri, garantiye ilişkin sorumluluğun reddi, hak talebinden feragatler, tazminat, sorumluluğun sınırlandırılması, hak taleplerinin bildirim, vergi, uygulanacak hukuk ve uyuşmazlıkların çözümü, temlik, feragat olmaması, ihracat/saptırmama maddeleri ile ilgili tüm hükümler ve sözleşmenin bütünlüğü maddesi, işbu Sözleşme'nin hitamı veya feshinden sonra da geçerli olmaya devam edecektir.

**DİĞER HÜKÜMLER.** Bir Tarafın bu Sözleşme veya yasa kapsamındaki herhangi bir hakkı veya çareyi kullanmasında hiçbir gecikme veya ihmali, bir feragat teşkil etmez. Herhangi bir feragat, yalnızca yazılı olması ve feragat eden Tarafın yetkili temsilcileri tarafından imzalanması halinde yürürlüğe girecektir. Bu Sözleşmenin hükümleri bölünebilir. Geçersiz veya uygulanamaz olduğuna karar verilen herhangi bir hüküm geri kalan hükümleri geçersiz kılmaz. Bu Sözleşme, ekli veya atıf yoluyla dahil edilmiş tüm ekler dahil olmak üzere, Tarafların bu Sözleşme konusu ile ilgili tüm anlaşmasını içerir ve ilgili diğer tüm belgeleri veya aynı konu bu Sözleşmede açıkça tekrarlanmamış sözleşme öncesi beyanları (sözlü veya yazılı) geçersiz kılar ve ortadan kaldırır. Bu Sözleşmedeki hiçbir değişiklik, yazılı olmadıkça ve Tarafların her birinin yetkili temsilcileri tarafından imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır ve bu tür bir uygulama öncesi performans, bu gereklilikten feragat teşkil etmeyecektir. Ödeme hakları ve yükümlülükleri ile ilgili tüm hükümler, garantilerden feragat etme, tazminat, sorumluluk sınırlamaları, talep bildirim, vergi, geçerli kanun ve uyuşmazlık çözümü, devir, feragat etmeme, Etik ve Uyum hükümleri Sözleşme sona erdikten veya Sözleşmenin feshinden sonra da geçerliliğini koruyacaktır (2020).